

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

### A zsidókkal nem

kötött. paktumot a kormány. — mondotta a parlament tegnapi ülésén Goldis László miniszter. Ez a megállapítása a kormány tagjának fedi a valóságot. Nem is volt szükség rá ezt külön hangsúlyozni, mert hiszen mindenki tudta, hogy a kormány nem egyes felekezetekkel, hanem népkisebbségi csoportokkal kötött paktumot. De nem is a tény leszögezése volt fontos a miniszternek, hanem mintegy mentegődzés akart lenni részéről, hogy a zsidósághoz semmi köze. És erre a mentegődzésre van mondanivalónk. Kezdehetnők mindjárt azzal, hogy ember és ember között vallási meggyőződése szerint nincs különbség, amint-hogy nem lehet különbséget tenni állampolgár és állampolgár között sem. Ezt megállapítja az alkotmánytörvény is, amelyet Goldis László bizonyára ismer. És ha érzései talán nem is harmonizálnak a törvény rendelkezéseivel, respektálja azt, mert ez állampolgári kötelesség. Kötelesség azokkal szemben is, akikkel talán nem rokonszenvezik. És a törvény tiszteletbentartásának nemcsak tettekben kell megnyilvánulni, hanem kijelentésekben is. Főleg, ha valaki olyan magas községi méltóságot tölt be, mint Goldis. Aki szintén részese annak a paktumnak melyet a kormány a Magyar Párttal kötött és amely Magyar Pártnak zsidó tagjai is vannak. Olyan zsidó tagját, akik szavazataikkal segítettek a kormánynak a választásokon a többséget biztosítani. Enyhén fejezzük ki magunkat: nem volt opportunus Goldisnak ezt a nyilatkozatot megtenni. Mennyivel szimpatikusabb volt Goga Oktávián beszéde, amelyben az ellenzék támadásaival szemben védelmébe vette a magyarsággal kötött egyezményt. Pedig ő is tudja, legalább olyan jól, mint Goldis, hogy a magyarok között zsidó vallásúak is vannak. És talán ő is van olyan jó román, mint miniszter-társa. Csak ugylátszik több benne a politikai rezon. Ez a politikai rezon pedig elérte azt, hogy a paktum által a kormány a magyarságot közelebb hozta Bukaresthez és ezután nem lesz oka panaszával Genf-be menni. Ezt diktálja a politikai észszerűség. És a politikában az észszerűségnek van domináló szerepe, nem az érzéseknek. Ezt jó lesz megjegyezni Goldis Lászlónak is.

### A szép Franciska életének rejtélye

Tizennyolc éves vőlegény negyven éves menyasszony — Házasság, melyhez az apa hozzájárult és mégsem tudott róla

### A szobrász szerelme és a szerelem vége

Temesvár, július 9.

Teremnek regények az életben is, nemcsak az írók fantáziájában. Alább adunk egy ilyen életregényt kurta fejezetekben. Aztán jöhet az író: veheti a vázat, aggathat rája cifra mázat, kiszínezheti az egészet, bonecolhatja a szereplők gondolkodását, cselekedeteiket igyekezhethet a pszichoanalízis prizmáján keresztül megvilágítani és ha mondatai nyelvművészileg szépek, gördülékenyek, frázisokkal, díszítő jelzőkkel és hasonlatokkal dusak lesznek: akkor regénye bizonyára szenzációs sikerre számíthat.

1.

Solanek József negyvenhárom esztendő szobrász. Németországban született, de gyerekkora óta Bukarestben élt, a családja naturalizált. Az őszkor került Temesvárra. Az ujonnan épülő színház szobrászati munkáinak kivitelét másik három társával együtt nyerte el.

A szobrász, aki nőtlen és jólkeves ember, Temesvárott a Józsefvárosban bérelt magának butorozott lakást Assner Károly bádognál Fröbl-utca 43. szám alatt. A jó megjelenésű, értékes műveltségű szobrász csakhamar bejáratos lett házigazdájának családjához. Megismerkedett és összebarátkozott azok barátaival és ismerőseivel is. Így került össze Menzel Franciska varrónóval is.

Menzel Franciska jelenleg negyvenegy esztendő. Széptermetű, csinos arcú nő. Kedvesen tud mosolyogni és lebilincselő társalgó. A ház asszonyához, Assner Károlynéhoz, aki nálánál három évvel fiatalabb, benső barátság fűzi. Naponta eljár Assnerékhez, sőt ott marad az ebédre, vacsorára is. A két nő anynyira szereti egymást, hogy találkozásukkor és bucsuzásukkor félórán át csókolják egymást.

2.

Solanek Józsefnek megtetszett Menzel Franciska és udvarolgatni kezdett neki. A lány szívesen fogadta az udvarlót. Barátságuk

egyre meghittebb lett. A szobrász beleszeretett a tetszetős nőbe és egészen komolyan foglalkozott azzal a gondolattal, hogy feleségül veszi. Ajándékokkal halmozta fel, amit az szívesen fogadott. Mikor most a tavasszal a szobrász nyíltan is kijelentette házassági szándékát, a nő így válaszolt:

— Kár, hogy ezt nem hat hónap előtt mondta, mert akkor már a felesége lennék.

Kijelentésének azonban vonakodott magyarázatát adni.

3.

Assneréknél családi ünnepély volt. Hivatalos volt a szobrász is. Terítéke a szép Franciskáé mellett volt. Minden asztalkendőn ott volt a név. A nő terítéke így volt megjelölve:

— Menzel kisasszony.

— A kisasszony szó nem illet meg, — szólta a szobrászhoz fordulva.

— Hogy-hogy, — csudálkozott ez, — hiszen maga lány!

— Erről lehetne csevegni.

A szobrász faggatta, kérlelte, de többet nem mondott. A vitát ezzel fejezte be:

— Az életem rejtély!

— Én pedig ezt a rejtélyt meg akarom fejteni, — jelentette ki határozottan a szobrász.

4.

Érdeklődött, kutatott, kérdezősködött és nyomozásai során végre eljutott a temesvári állami anyakönyvi hivatalhoz is. Ott kérte, nézzenek utána Menzel Franciska családi állapotának s mikor ez megtörtént, házassági anyakönyvi kivonatot kért, melynek szövege a következő:

— Szám: 442. A házasságkötés helye és ideje: Timisoara 1925. augusztus 22. A vőlegény neve: Assner Károly Miklós, magánhivatalnok, római katolikus, született 1907-ben. A vőlegény szülei: Assner Károly és Dolezsan Mária. A menyasszony neve: Menzel Franciska, varrónó, római ka-

tolikus, született 1885. A menyasszony szülei: néhai Menzel Antal és néhai Speer Katalin. Tanuk: Juhász Katalin és Assner Mária született Dolezsan.

5.

A fiatal házasság dacára annak, hogy esküvőjük óta hónapok teltek el, külön éltek. Az asszony lánylakásán, a férj pedig szülőinél. Mert Assner Károly Miklós magánhivatalnok fia Assner Károly bádognak. Érintkezésük nem árulta el titkukat.

A vőlegény a házasságkötésnél csak tizennyolc éves volt. Mint kis-korának szüksége volt apja beleegyezésére. Beavatottak tudni vélik, hogy az apai beleegyezés úgy jött létre, hogy megcsinálták a nyilatkozatot, mint tanuk aláírták azt Juhász Katalin és Assnerné, aki így szólt románul nem konyító urához:

— Ki kell lakoltatni Steineréket a házból. Itt a kérvény. Irjad alá, én és Kati tanuk vagyunk.

Igy volt-e tényleg, nem így volt-e: az lényegtelen részletkérdés. Az öreg Assner meglepődött, amikor Solanek szobrásztól megtudta, hogy a fia nős. Nagy patáliát csapott, de aztán, hogy egyéb komplikációkat elkerüljön, arra az álláspontra helyezkedett, hogy annak idején megadta ugyan a beleegyezést, de még most is neheztel miatta.

6.

— Megoldottam a maga életének rejtélyét, — szólta a szobrász a csinos Franciskához és fölmutatta előtte az anyakönyvi kivonatot.

A nő magyarázkodni akart, de a szobrász nem hallgatott rá. Assnerének pedig kijelentette, hogy azonnal elköltözik a lakásból. Így is cselekedett. Ma óta új lakása van.

\*  
Az újságíró pontot tesz az élet regénye mellé. De vajjon az élet a maga kifürkészhetetlen sorsutjain milyen meglepetéseket rejteget még e kis történet hőseinek?

Kubán Endre.

## BUZIÁS

Gyógyterem-vendéglő

Gyógyterem-kávéház

Izletes és változatos konyha. Bőséges étlap. Ebéd. Vacsorák. Társas lakomák. Legfinomabb italok. Olcsó árak. Figyelmes kiszolgálás. Nagy fedett terras. Az összes kávéházi ételek és italok. Reggeli. Uzsonna. Ebédutáni fekete. Külön helyiségek. **Schausz Mihály** tulajdonos.

# A fogorvosi rendelő édes titka

**Amikor a férfi három évig tanulni megy és egyedül hagyja fiatal feleségét — Az asszony ingatag . . .**

Temesvár, július 9.

Az élethől kiszakított drámarészlet játszódott ma le a temesvári törvényszék előtt.

Roth József 1921-ben feleségül vette Zsombolyán Schrammel Teréziát. A férj huszonhárom éves, az asszonyka pedig alig töltötte be a tizenhatodik évét. Egy évig boldogan éltek, amikor a férjnek nézeteltérései támadtak az asszony szülei és 1922 végén elutazott Budapestre tanulmányai folytatása céljából. Tavaly augusztusban visszajött Zsombolyára és az anyjától megtudta, hogy a feleségének viszonya van Wenczel Géza dr. zsombolyai fogorvossal. Felelősségre vonja az orvost és erkölcsi kárként kicsikar tőle egy kétszáz ezer leiről szóló kötelezvényt. Utána a doktor ur feljelentést tesz zsarolás és életveszélyes fenyegetés miatt Roth József és felesége ellen. Hogy

miért és hogyan, azt elmondják a dráma szereplői, főtárgyalás keretében, amely tegnap volt a temesvári törvényszék előtt.

A tárgyalás és a vádirat felolvasása után Roth József kihallgatására kerül a sor, aki kijelenti, hogy nem érzi magát bűnösnek. Részletesen elmondja, hogy amikor hazatért Budapestről megdöbbenve értesült arról a viszonyról, amely az orvos és a felesége között van. Felháborodásában elment a feleségével együtt az orvoshoz, ahol előtte mindketten beismerték, hogy viszonyuk volt. Ekkor ő odafordult az orvoshoz:

— Doktor ur, nekem önt jogom volna leléni, mert egy bíróság sem ítélné el, de nem teszem. Ellenben követelem, hogy úgy meghurcolt nevemnek, mint családomnak adjon erkölcsi elégtételt:

kifejtette, hogy Roth bűnös a zsarolásban és a bíróságra kívánja bízni az ítélet kiszabását. Meg kell állapítania ugyanakkor, hogy elítélendő Wenczel dr. tette, aki egy fiatal asszonyka életét tette tönkre.

Radulescu Viktor dr. védőbeszédében rámutatott Roth lelki állapotára, amelyben akkor volt, amikor meghallotta, hogy mindenki csak az ő feleségéről beszél. Én csodálom, — mondotta — hogy Roth meg tudta őrizni higgadtágát, amikor az orvos maga is a szemébe vágta, hogy viszonya volt feleségével. Ez az ember, fejezte be, már elvesztette a családi élete boldogságát. Ne büntessük olyan büntérett, amely, ha meg is történt, nem az ő rovására irandó. Felmentést kérek.

A törvényszék tanácskozássra vonul vissza. Az egész terem hallgatósága ennek a csendes zsombolyai családi drámának a behatása alatt áll és figyelik az asszonykát, aki bebelecsimpaszkodik az ártatlan három éves drága csöppébe, aki még nem tud semmit az életről.

Általános figyelem közepette, siri csendben hirdeti ki a bíróság az ítéletét: Roth Józsefet a zsarolás vétségében bűnösnek találta és ezért kétezer leíre pénzbüntetésre ítélte. A kétszáz ezer leiről szóló kötelezvényt megsemmisítettnek jelenti ki. Az ítélet indokolása is kimeli, hogy a férj felháborodása jogos volt, ez azonban csak a büntetés kiszabásánál jöhetett tekintetbe. Az ítéletet mindkét részből elfogadták.

Az asszony és a férj elhagyják a tárgyaló termet. Középen kézen vezetik gyermeküket.

## vegye el a feleségemet!

Wenczel dr. kijelentette, hogy ő soha életében nem nősül. Erre anyagi kártérítésről tárgyaltak és maga az orvos volt az, aki százezer leit ajánlott fel, amit ő keveselt, mert gondoskodni kívánt feleségéről, akitől ezután el akart válni. Végeredményben azonban az orvos beleegyezett a kétszáz ezer leíre lefizetésére. Hogy nem valami barátságosan beszélt az orvossal, az természetes, mert más valaki mást tett volna a helyében.

Általános érdeklődés közepette hallgatják ki Wenczel Géza dr.-t. Bevallja, hogy viszonya volt az asszonnyal. Nem hittem volna, — folytatja — hogy egy asszony odáig megy, hogy megmondja a férjének, hogy megcsalta. Amikor mindketten feljöttek hozzám borzasztó jelenet volt. Roth bezárta az összes ajtókat és úgy léptek be a rendelőmbé. Roth torkon ragadott és úgy zsarolta ki a kötelezvényt tőlem, amelynek a szövegét ő diktálta. Én tőlem Rothnak semmi követelni valója nincsen, mert a feleségét megfizettem. De, hogy a botrányt elkerüljem, mert azzal fenyegetett, hogy az egyik zsombolyai lapban megírja az egészét, hajlandó lettem volna százezer leit adni. Ezt Roth keveselte és kifakadt:

— Ha maga elcsábította a feleségemet, tönkre tette az életemet, úgy menjen maga is tönkre. Adja el a házát és fizesse meg a kétszáz ezer leit.

Matei ügyész: Hogyan kezdődött a viszony?

Wenczel: Rothné fogkezelésre járt hozzám és megtörtént . . .

Wenczel: Az eset után négy nappal éppen Temesvárról jövet hazafelé tartottam, amikor az álló szemabetalálkoztam a vádlottal, aki odakiáltotta nekem:

— Van még arca Zsombolyán maradni. Tűnjön el a szemem elől, mert baj lesz.

— Ezekután kénytelen voltam a büntető feljelentést ellene megtenni.

Hermann dr. elnök ezután Roth Józsefnét hallgatta ki, aki három éves kislányával jött a tárgyalásra. Filigrán terméti szép asszonyka. Kihallgatása zárt tárgyaláson történik.

A nyilvános tárgyaláson sor került Komlós Béla fogtechnikus és Antal Mihály laboráns kihallgatására. Komlós azt vallotta, hogy a rendelő melletti laboratóriumból figyelte az egész jelenetet és látta, hogy Roth torkon ragadta a fogorvost, majd kényszerítette a kétszáz ezer leies kötelezvény aláírására. Ezzel szemben Antal Mihály csak annyit tud, hogy Roth a mellényét rángatta a doktornak, de nem fogtatta.

Rothné: Nem igaz elnök ur, nem igaz, hogy a férjem torkon ragadta . . .

Sirógöres vesz erőt az asszonyon

Matei ügyész vádbeszédében

## Szenzációs letartóztatás Kolozsvárott

**A hazárd spekulációk a börtönbe vezettek**

Kolozsvár, július 9.

Dick Jakabot az United cég társtulajdonosát Dragici rendőrkapitány az ügyészség rendeltére tegnap letartóztatta. A letartóztatás a vizsgálóbíró jelentése alapján történt, amely szerint megállapítást nyert, hogy az United cég nemcsak a bizomány árukkal nem tud elszámolni, hanem Dick Jakab bírói zár alatt volt árukat is eladott. Ezenkívül pedig több fedezeti váltót saját céljaira értékesített.

A letartóztatás a kolozsvári kereskedők körében nem keltett különösebb feltűnést, mert régóta köz-

tudomásu volt, hogy vállalata súlyos fizetési nehézségekkel küzd. Dick mintegy husz évvel ezelőtt került Tordáról Kolozsvárra és azon a pénzen, amit a Tordán leégett üzlete után a biztosító társaságtól kapott, különböző üzleteket létesített. Bizonyos időközökben mindig előállottak a fizetési nehézségek és Dicknek minden esetben sikerült hitelezőivel kiegyezni, mire azután újabb spekulációba bocsátkozott. Egy időben az egész kolozsvári teksztlkereskedelem az ő kezében összpontosult. A vizsgálat folyik.

## Tőzsdei árfolyamok.

Zürichben a lei 2:42:50 Párisban 18:05

Temesvári magánforgalom július 9-én reggel:

(A Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság belvárosi fiókjának árfolyamai.)  
Dollár 218:75, angol font 1017, francia frank 5:85, svájci frank 42:60, belga frank 5:96, lira 7:30, szokol 6:32, dinár 3:90, magyar korona 319, osztrák szilling 31:07, árka 52:70, hollandi forint 91.

## Terményárak:

Baza 825, zab 550, árpa 520, rozs 550, tengeri 500 métermázsánként ab feladóállomás

## Földrengések mindenfelé

a Föld kérgének emelkedése folytán

London, július 8.

Tokióból jelentik: Japán déli és nyugati részein rettenetes földrengés pusztított, amelytől heves felhőszakadás kísért. Oszaka környékén ötezer ház összeomlott. Eddig ötven halottról tudnak. Egyidejűleg Kairóból is jelentenek földrengést. A Nilus völgyében levő helyiségekben négyezer ház elpusztult. A halottak száma száz, a sebesülteké hetven. Harminchat mecset beomlott. Bondandi tanár, — római jelentés szerint — az olasz földrengésfigyelő intézet vezetője kijelentette, hogy július 9., 11. és 13. napjaira erős földrengések várhatók, melyeknek központja Szumátra szigete.

## Zsidó gyerekek

Magyarországról a Bánságban nyaralnak

Temesvár, július 9.

Szép fogadtatást rendezett tegnap a józsefvárosi pályaudvaron a gyárvezető izraelita hitközség, élén Deutsch R. Rezső elnökkel, valamint Kauftheil Géza tikárral, annak a nyolcvanöt magyarországi szegénysorsú gyerekeknek, akik egy hónapi tartózkodásra az Országos Magyar Izraelita Közművelődési Egyesület nyaraltatási akciója kapcsán Temesvárra érkeztek. A kicsinyek vidáman tekintettek szét, mintha nem is éreznék a huszonnégy órás vasuti utazás fáradalmait. Az O. M. I. K. E. megbízásából Friedman Gyula dr. főtitkár valamint Dickmann Ernőné, Sebestyén Miklósné és Verebely Márta, a budapesti Egyenlőség munkatársa, kísérték le a gyermekeket Rmániába. A gyermekek közül Nagyváradon és Aradon közel százötvenet helyeztek el. A többi nyolcvan gyermeket a hitközség részint Temesvárott részint Lugoson, Resicán, Csákván, Oravicán, Karánsebesen és Oravicán helyezte el. Elismerés illeti a temesvári zsidóságot, amely a nyaraltatási akcióhoz nemcsak erkölcsileg, hanem anyagilag is a maga teljes erejével hozzájárult.

## Új hivatal

a kézbesítések egységes intézésére

Temesvár, július 9.

Temesvárott eddig a hivatalos kézbesítések ügye meglehetősen rendszeretlen volt. Minden hivatalnak: városnak, megyének, bíróságnak, pénzügyigazgatóságnak, katonai hadkiegészítő parancsnokságnak, ügyészségnek külön-külön kézbesítői voltak. Ezek nemcsak hogy gyakran változtak, hanem a város utcáit illetőleg is meglehetősen tájékozatlanok voltak. Ezért sok hivatalos iratot vagy egyáltalán nem tudtak kézbesíteni, vagy pedig csak elkésettlen cselekedték meg azt.

Régen érződött a hivatalos kézbesítés egy kézben való összpontosításának szükségessége. Liuba Valér dr. rendőrprefektus erre vonatkozólag a különböző hivatalok vezetőivel megbeszéléseket folytatott és ezeknek a tanácskozássoknak az eredménye a központi kézbesítő hivatal létesítése.

A központi kézbesítő hivatal a rendőrprefektúra első emeletén működik. Ezentul innen kézbesítenek minden hivatalos iratot, idézést, értesítést, ügypolgári, mint pedig katonai ügyekben és a jövőre a városi, megyei, katonai és mindennemű állami hivatal részéről való külön kézbesítést megszünik. A központi kézbesítő hivatal főnöke Placceanu komiszárus, aki mellett két szubkomiszárus működik. A hivatalnak tíz kézbesítője van.

Kifogástalan

# férfiingek

és pyjama a legfinomabb kivitelben és legolcsóbban

Weismayr-nál Timisoara

## Hírek

## Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piafa Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

## Telefonszámok:

Szerkesztőség: 2—52

Kiadóhivatal: 2—52

Nyomda: 10

Felölős szerkesztő lakása: 2—42

## Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az ökirály-ságban 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 garas.

## Felelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

## Záróoklat Mária-Radnára.

A temesvári Mária Radna. Bucsjáró Egyesület ez évben is megrendezi szokásos bucsujárását a világhírű kegyhelyre. A záróoklat július 24-én reggel indul el a belvárosi székesegyház elől és azt Páter Hraban és Páter Stefan szalvatoriánus atyák vezetik. Július 26-án, Szent Anna napján a radnai templomban Magyar Pál prelátkanonok tart a záróoklatok részére nagymisét. Azok a záróoklatok, akik vonaton akarnak menni, különvonaton tehetik meg az utat, mely a józsefvárosi pályaudvarról reggel négykor indul és este 7-kor jön vissza Radnáról. A bucsujárásra a következő helyeken lehet jelentkezni: a Belvárosban a Miszsióársulat Lonovics-utcai boltjában és Delbl Fülöp szabónál, Kinizsi-utca, a Gyárvárosban Schöjbert Péter kereskedőnél és Aspek Jánosnál a Tej-utcában, az Erzsébetvárosban Michels Józsefnél Dózsa-utca 55., Mohaupt Kristófnál Tirol-utca 55., a Józsefvárosban Guntersdorf Jánosnál Sendier-tér 5., Potenz Lénárnál Arany János-utca 8. a Mehalában a római katolikus plébánián és Seif Péternél, a Rónácon Hofer András fodrásznál.

Miklós herceg elutazott Prágából. Prágából jelentik: Massaryk köztársasági elnök a szokolinnepések befejezésekképpen a Hradzsiban kertünnepélyt rendezett, amelyen Miklós herceg is részt vett. Miklós királyi herceg tegnap visszautazott Bukarestbe.

Meghalt a román sajtószindikátus elnöke. Barbu Voinescu, a sajtószindikátus elnöke, tegnap meghalt. Az elhunyt egyike volt a legkitünőbb román újságíróknak, aki ügyvédi pályán is működött és egy ízben a munkaügyi minisztérium államtitkára is volt.

A Temesvári Magyar Nőegylet elnöksége felkéri azon tagjait, akiknél még taggyűjtő iver vannak, hogy azokat vigyék el Bogma Miklósnéhoz Józsefváros Ormos utca 11 vagy pedig Gyárváros Baross utca 4 első emelet 17 alá, hogy a tagok pontos létszámának megállapítása további késcdelmet ne szenvedjen.

Katolikus otthon épül Temesvárott. Ferch Mátyás apátkanonok, belvárosi plébános elnökléte mellett a temesvári katolikus hitközségek vezetői értekezletet tartottak, amely kimondta egy katolikus otthon felépítését. Az új otthonban az összes katolikus egyesületek helyet nyernek. A munkálatok mielőbbi megkezdésére bizottságot alakítottak.

Helyreállt a vasúti forgalom Temesvár és Bukarest közt. A Temesvár—bukaresti vonalon az árviztől megrongált vasúti pályát annyira rendbehozták, hogy tegnap a forgalom Temesvár és Bukarest között Orsován át újból megindult. Ugyancsak megindult a forgalom a Lugos-marosilyei vonalon is, csak Lugos és Buziás között szünetel még.

Elhunyt román főkonzul. Zürichből érkezett jelentés szerint ott meghalt Fleischmann volt román főkonzul, akivel néhai Károly király benső barátságot tartott fenn.

# Bethlen György beszélt a kamarában és visszautasította a magyarság ellen emelt vádakat

Bukarest, július 9.

A kamara tegnapi ülésén folytatták a mandátumok igazolásának vitáját.

Metianu kijelentette, hogy a kormányt a Lipscai-utcai zsidók választották meg.

Cuza: Ha majd kormányra jutok, megváltoztatom a törvényt és megfosztom a zsidókat szavazati joguktól, amelyet külföldi presszióra vettek be az alkotmánytörvénybe.

Moldovanu Valér a marostordai választási visszaéléseket teszi szóvá és kijelenti, hogy Gritta rendőrprefektus letartóztatta és ütötte az ellenzéki választókat. Megállapítja, hogy a prefektus minden kvalifikáció nélkül nevezte ki.

Egy hang: Önök a román nemzeti harcok arkangyalának tekintették Grittát.

Moldovanu: Soha!

Goldis: Erdemeket szerzett a forradalom idején.

Bethlen György gróf a Magyar Párt elnöke emelkedett ezután általános figyelem közepette szólásra. Bethlen érces hangon elsősorban visszautasította a magyarság ellen emelt vádakat, amelyek szerint egyszerre volnának irredenták is meg kommunisták is. A

VISSZAÁLLITJÁK A RÉGI ZÁRÓRENDET. Bukarestből jelentik: A munkaügyi minisztérium megváltoztatta záróóra vonatkozó rendeletét és ismét visszaállította a régi rendet, amely szerint a déli szünet egytől háromig tart és a kereskedők kötelesek üzleteiket este hét órakor bezárni.

Mindenki kap koncessziót. Bukarestből jelentik: A Magyar Párt küldöttsége felkereste Goldis kultuszminisztert és a kiadandó magyar színházi koncessziók ügyében tárgyal vele. A miniszter kijelentette, hogy ebben az ügyben a minisztertanács már állást foglalt és azért azon változtatni nincs módjában. Nehogy azzal vádolják, hogy a koncessziókat áruba bocsátja, elhatározta, hogy minden jelentkezőnek koncessziót ad, aki megfelelő anyagi és erkölcsi biztosítékot képes nyújtani. A koncessziókat még július folyamán adják ki.

Kalandos karrier. Petringenár János neve ismeretes az újságolvasó előtt. Valamikor liberális képviselő is volt, majd Kolozsvárott különböző üzleteket akart csinálni, amik miatt hatvan eljárás van ellene folyamatban. Három év előtt Temesvárott telepedett le és azzal foglalkozott, hogy zalogokra kölcsönöket adott. Temesvárott sem volt maradása és sokan siratják hozzája adott érték tárgyaikat. Most Fiuméből az a hír érkezik, hogy ott különböző inkorrektégek miatt letartóztatták.

BÉRAUTÓK precíz javítóműhelye, autók garagirozása, éjjeli szolgálata. Autóorient-garage, Bern-utca. Telefon 14—93, 23—24. Autók közvetítése eladási és vétele.

A temesvári tűzoltóság fejlődése. A temesvári tűzoltóság — úgy a városi, mint pedig az önkéntes — Biste Leó főparancsnok vezénylete alatt tegnap próbagyakorlatot tartott. A gyakorlat bebizonyította, hogy tüzesetben a város bármely pontjára a tűzoltóság hat perc alatt megérkezhetik és az oltási munkát megkezdheti. A gyakorlaton a kétféle temesvári tűzoltóság kitűnő összműködéséről tett tanúságot és gyorsan végezte munkáját.

A hőmérő állása nem befolyásolja azokat, akik szeretik a jó kosztot és az izletes italt, mert Máthé Antal vendéglőjében, Jenő herceg-utca 20. szám alatt ezt mindig megtalálják akármilyen idő is van.

vádat azért kovácsolják a magyarság ellen, mert a kormány mellé állott. Ezek a vádak — mondotta — alaptalanok. Bebizonyítottuk a választásokon, hogy valóban az egész magyar népet képviseljük. Az ellenzék mondhat akármit, mi mégis a dinasztiaival érzünk és hívek maradunk az államhoz. Követeljük a gyulafehérvári határozatok és törvényes jogaink respektálását annál is inkább, mert azok teljesítése megfelel Románia érdekeinek is. Teljes egyenlőséget kívánunk. Igyekszünk megtanulni a román nyelvet is, de hogyan keressenek azok igazságot, akik még nem bírják az állam nyelvét? Az államnak kötelessége mindenki jogát respektálni. A kisebbségi problémát nem szabad pártérdekek szemüvegén át nézni. A kisebbségi pártok léte szükséges és ezért nem lehet őket egyetlen pártba sem beolvasztani. A magyar parlamenti csoport elnökének beszédét a képviselők esendben hallgatták végig. Utána Meisner korelnök bejelentette, hogy a kamara befejezte a mandátumok igazolási vitáját.

Mirto és Bratianu Vintila kérték, hogy a kamara küldjön ki bizottságot a központi választási bizottság kalkulációjának a felülvizsgálására. Ehhez a kamara hozzájárult.

A PARASZTPART KIVONUL A PARLAMENTBŐL? Bukarestből jelentik: A paraszpart szombat és vasárnap tartotta kongresszusát, melyen valószínűleg elhatározzák, hogy a párt kivonul a parlamentből.

Megszökött bankigazgató. Budapestről jelentik: Pálffy Sándor bankár ellen több hitelezője feljelentést tett. Pálffy nyolc milliárd passzívával kényszerügyezést kért, amit azonban nem adtak meg neki. Mikor kihallgatásra a rendőrségre idézték, kiderült, hogy Siófokon tartozkodik. Erre Siófokon keresték, de a lakásán nem találták. A Balaton partján meglelték a kalapját, amiből egyesek arra következtetnek, hogy Pálffy a vízbe ölte magát. Vannak azonban, akik inkább azt hiszik, hogy Pálffy hamis utlevéllel külföldre szökött és kalapját csak megtévesztés céljából tette ki a tópartra.

Gyilkosság az országuton. Újvidékről jelentik: Odrzsel Pál együtt-haladt a pétervárad országuton másik két halasztársával, Schantek Józseffel és Schantek Andrással. Az uton szóváltás támadt közöttük, amely verekedéssé fajult. Odrzsel ekkor lekapt a válláról kétesövetű vadászfegyverét és Schantek Józsefet agyonlőte, míg Schantek András a mellén súlyosan megsebesítette. A környékbeli lakosok fogták el a gyilkos halaszt, akít a népitellettől csak a katonaság és a esendőség erélyes fellépése mentett meg.

Román—oros viszony. Londonból jelentik: A Daily Telegraph legutóbbi számában azt írja, hogy a Moszkvai orosz követ Mussolini megbízásából tárgyal Csicserinél a román—oros viszonyt illetőleg. Amennyiben Mussolini intervenciója sikerrel jár, úgy ősszel Rómában megkötik a román—oros egyezményt.

Siketnéma gyermekek felvétele. A temesvári siketnémaintézetben a jövő tanévre több 7—10 éves siketnéma fiú és leány nyer felvételt. Igazolt szegénység esetében a felvétel ingyenes. A felvétel iránti kérvények legkésőbb augusztus 15-ig küldendők be az intézet igazgatóságához.

Színházi vacsora a nyári színház előadásainak kezdete előtt és felvonásokban a Gyárudvarban levő Mednyánszky-féle vendéglőben. Izletes konyha, tiszta italok. Előzékeny kiszolgálás. A kert társas összejövetelekre és nyári multságokra alkalmas.

Az állampolgári felebbezések tárgyalása. Annak idején megirtuk, hogy Domasneanu György tábornok távolléte folytán a temesvári tábla mellett működő állampolgársági felebbezéseket felülvizsgáló bizottság szüneteltette működését. Domasneanu hazatérével a bizottság, amely eddig közel tízezer kérvényt intézett el, újból megkezdte tevékenységét.

Miháli és Pop szenátossága. Bukarestből jelentik: A semmitőszék elvetette Miháli Tivadar és Pop Csicsó István kérését jogszerinti szenátusságuk elismerése ügyében.

Nem adhatók ki italmérési engedélyek. A pénzügyminisztérium rendeletet intézett az összes pénzügyi hatóságokhoz, amely szerint ezentul senkinek italmérési engedély nem adható.

A nemzeti párt vezeték mandátuma. Bukarestből jelentik: A nemzeti párt végrehajtó bizottságának döntése szerint Maniu Gyula a gyulafehérvári, Vlad Aurél a hunyadi, Jorga pedig a nagyszebeni mandátumot tartja meg.

Három millió aranylei rongyok között. Pitestiben — onnan érkezett jelentés szerint — sorozatos lólopások miatt letartóztattak egy cigánykaravánt. A kocsik átvizsgálása alkalmával rongyok között három millió aranylelt találtak, amelyre vonatkozólag a cigányok nem tudtak felvilágosítást adni.

A szerzetes balesete. A józsefvárosi Uri-utcában egy Ford-autó nagy sebességgel hajtott a Műmalom felé, amikor az uton egy ferencrendi szerzetes akart átmenni. A páter az autó alá került, szerencsére azonban komolyabb baja nem történt.

Halálozás. Franzen Miklós a temesvári villanytelep régi tisztviselője hatvannégy éves korában elhunyt. Kiváló és értékes munkaerő veszett el benne. Halálát kiterjedt rokonság gyászolja. Ma délután temetik Tirol utca 103. szám alatti gyászházban.

Eljegyzés. Ländler Irén (Enying) és Schuster István (Temesvár) jegyesek.

Állat az emberben. A temesvári törvényszék tegnap tárgyalta Molnár Bálint róháci háztulajdonos bűnjegyét, aki tavasszal egy tizenhárom éves kislány ellen erkölcselen merényletet követett el. A bíróság — tekintettel arra, hogy időközben a kislányon vérbaj tünetei mutatkoztak — a tegnapi tárgyaláson elrendelte, hogy Molnártól vérpróbát vegyenek.

Eredményesek az angol-francia pénzügyi tárgyalások. Londonból jelentik: Az angol és francia bizottságok között az adósságok szabályozásáról szóló tárgyalások kedvező mederben haladnak. Az angol pénzügyminisztérium felhivatalosa már arról tud, hogy a két kormány között a megállapodás már majdnem biztos és már csak az egyezmény egyes pontjainak a megszövegezése van hátra.

Kern Pál bórkereskedés, Temesvár, II., Fő-utca 22. Fiók: IV., Uri-utca 8.

**„Consument”**  
konfekcióipar  
Timișoara-Belváros  
Strada Gh. Lazăr (Szerb-utca) 2  
Női- és férfiszabóság

Állandó raktár női- és férfiszövetekben. Tartósan ugyanazon vállalatnál alkalmazásban levő tisztviselők és munkások részére előnyös részletfizetési feltételek és árkedvezmények

## Sport

A TAC NEM ALL KI. A TAC tegnap bejelentette a temesvári sportkerületnek, hogy tekintettel arra, hogy hétköznap képtelen a csapatát kiállítani és így nem tudja a tegnapi elrendelt bajnoki mérkőzést lejátszani, Kinizsi javára lemondja. Így vasárnap a Kinizsi Nagyváradra utazik, ahol a Török-vessél játsza le a TAC-al már egyszer lejátszott országos bajnoki selejtező mérkőzést.

Nemzetközi tenniszverseny Temesvárott. Ma délután veszi kezdetét a Temesvári Atlétikai Klub és Királyi Automobil Klub közös rendezésében a reggali tennispályákon a nemzetközi tenniszverseny. Hosszu évek óta nem volt még ilyen népes mezőny és hosszú évek óta még nem szerepeltek Temesvárott olyan kiváló nevek, mint ezen a versenyen. A budapesti versenyzők már megérkeztek Temesvárra. Itt vannak Göncz, Kelemen, Marossy dr., Bánó, Oláh, a hölgyek közül a többszörös magyar bajnok P. Váradi Ili és Bainschroiti Ica, Jugoszláviából Balázs, a sokszoros jugoszláv bajnok. Bukarestből megérkeztek Poulieff, Ronetti, valószínűleg részt vesz a híres San Galli, a hölgyek részéről megjöttek Gulescu, Stefanescu asszony és Schlosse- rné. Aradról Lupu dr., Dörner és Bohus báró, míg a hölgyek közül részt vesznek dr. Fülöppné, Széllné, Brandenburgné. Lugosról a Litsek pár. Temesvárról a régi és a fiatal gárda sok jeles tagja indul, de győzelmi esélye legfeljebb a nagyszerűen fejlődő Mannheim Gézának és a gyors Duschnitz Lilinek lehet. A verseny legérdekesebb mozzanata a Poulieff-Göncz reváns lesz, mert Göncz e héten Aradon alaposan kikapott Poulieff-től. A verseny rendezése Trinksz Rezső szakavatott kezébe van bízva.

Ma délután a következő versenyek kerülnek lebonyolításra. Négy órakor: Göncz (Budapest)—Paun (Banatul), Ronetti Roman (Bukarest)—Jármay (Budapest), Lupu dr. (Arad), — Mannheim (TAC). Négy órakor: San Galli (Bukarest)—Winternitz (TAC), Florescuné (Bukarest)—Klein Eila (TAC), Dr. Fülöppné (Arad)—Urbanetz Marika (Kinizsi). A szombati verseny részletes programját valamint a mai eredményt holnap reggel megjelenő számunkban közöljük.

— Prága legyőzte Barcelonát. Prágában tegnap került eldöntésre a Prága—Barcelona városközöti mérkőzés két hatalmas ellenfél képét mutatta és mindkét csapat egyenlő eséllyel küzdött. Végeredményben a mérkőzést 1:0 félidő után 2:1 arányban Prága csapata nyerte meg. Bíró Iváncsics (Budapest) volt.

## Vas- és rézbutorgyár

III., Piata Bisericei (Templom-tér) 2. sz.  
Központi iroda: Hermes Bank  
Löffler-palota  
A gyár modernül berendezett és külföldi szakmunkások által gyártott vas- és rézbutor, ugyszintén kórházberendezések készítésével foglalkozik. Központi iroda telefonja: 316 és 528

## Vizumügyek

leggyorsabban PINKERTON vállalatnál Belváros, Szent György-tér 4. Aranyszarvas-szálloda. Telefon 75.

## MOZI

Belvárosi mozi: Julius 9. (péntek) 10. (szombat) és 11. (vasárnap)  
Apollo mozi (Gyárvaros): Julius 12. (hétfő) és 13. (kedd)  
Mehalai mozi: Julius 15. (csütörtök)

A filmtechnika legnagyobb gyártmánya.

A nagy és új

# Quo vadis

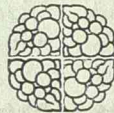
12 felvonás.

A népei korszak monumentális képe. H. Sienkiewicz regénye után. Művészi rendezők: Gabriel D'Annunzio és Jakoby György.

Főszereplők:

Néro . . . . .	Emil Jannings
Vinicius . . . . .	Alphons Fryland
Lygia . . . . .	Lillian Hall Dawis
Ursus . . . . .	Bruto Castellani
Petronius . . . . .	Andrée Habay
Eunice . . . . .	Rina de Liguoro

A pénztárak  
nyitva vannak d. e. 10—12 és délután  
3 órától kezdve.



Este felemlt helyárak: 50, 40, 30 és 20 lei.

Monopol: Transilvania-film Cluj.

## Olcsó házhelyeket építőanyaggal részletre

miniszterium által engedélyezve

Telefon 9-18  
Kardos-telepen, gyárvarosi strand homokszedők végében.

Franczen Miklós, született Popovits Lyubica mint feleség a maga, valamint gyermekei, Vilmos és Ludovika és a többi rokonság nevében mélyen sújtott, megtört szívvel közli felejtethetetlen jó férje, a legjobb apa és odaadó rokon

## Franczen Miklós ur

villanytelepi tisztviselőnek elhunytát, aki f. évi július hó 7-én, este tíz órakor rövid, de kínos szenvedés után jobblétre szenderült.

Drága halottunk földi maradványait 1926. évi július hó 9-én délután öt órakor az erzsébetvárosi Tirol-utca 103. szám alatti gyászházba helyezük örök nyugalomra.

Temesvár, 1926. július hó 8-án.

Béke poraira! Áldás emlékére!

**Értesítés!** Tisztelettel tudatom a kereskedő, kárpitos, paplanos urakat és a nagyérdemű közönséget, hogy a mai naptól telefonhívásra házhöz jövök és megrendeléseket felveszek.

**Telefon számom 13-58**

Készíték butorroitokat, butorzsínorokat, női ruhadiszeket, párnaszínor és bojtokat, függönyrojtokat, selyemlámpákhoz zsinorokat villanydróttal ellátva és kitűnő paplangombokat.

Kiváló tisztelettel

Gaál András paszományos  
Timisoara, Str. Ioan Neculeca (Ilona-u.) 3

# Makulatura

kapható a  
Déli Hírlapnál

## Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Álláskeresőknek 25 százalékos engedmény. Díj előre fizetendő.

Családtagnak vennék szerény, nyugdíjas özvegyasszonyt, aki 2 személy teljes háztartását végezné. Ajánlatokat „Szeptember 1-re” jellegre a kiadóba.

Cementcsövek 60—70 drb. 30/45 cm. eladó. Cim a kiadóban.

Lapkihordó felvétetik a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

Férjhez menne középkori urileány intelligens uriemberhez, lehet kereskedő vagy önálló iparos is. Leveletet „Muzsikáló óra” jellegre a kiadóba kérek.

Istálló és kocsiszín, esetleg autógáragenak is átalakítható kiadó. IV., Eötvös-utca 4.

Üzletben igen alkalmas üvegezett irodafalak búkkfából olcsón eladó. Güntersdorfi IV., Scudier-tér 5.

Telefon 7—84. Telefon 7—84. **Értesítés.**

Van szerencsém a n. é. közönség és autotulajdonosok tudomására hozni, hogy Tichy Testvérek cégből kiléptem és saját nevem alatt **Belváros, Dóm-tér 8** alatt egy autógáraget és javítóműhelyt, valamint berautóvállalatot létesítettem.

Midőn a n. é. közönség és autótulajdonosok szíves pártfogását kérem, a szolid árak és precíz javításokért garantálva, maradok

kiváló tisztelettel  
Timisoara, 1926. július 7.  
Tichy Vilmos autógáraget.

### Nyílt kérelem.

Miután a készülöben levő mentők nagy nyári mulatsága csak abban az esetben fog anyagi sikert is eredményezni, ha jószívű embertársaink úgy mint minden évben most is támogatni fognak, tisztelettel fölkéretnek valamennyi cégek és vállalatok, hogy szíveskedjenek a szokásos sorsoláshoz, szerencsekerékhez, szerencsehálaszathoz és a juxbazarhoz néhány apróságot, valamint üres dobozokat is adományozni és a náluk jelentkező megbízottunknak átadni.

Az önk. mentőtársulat elnöksége.

**Hü utitárs** a Mocianu-féle Országos Vasuti Menetrend.

### Megbízható

adatok, összes vonatok és állomások, névsor, térkép, belföldi és nemzetközi csatlakozások. A 100 oldalas könyv ára csak 40 lei! Kapható mindenütt.

## Prochaska Ede Fiai

Temesvár, IV., Bonnáz-utca 21

## Ford

Lincoln—Touring—Truck—Fordson, cséplőgépek, Magdeburg—Buckau. Ford autók és traktorok javítóműhelye.

### Kerni Sandor

Temesvár, Bathányi-utca és Hunyadi-utca sarok, a legdívatosabb női és férficipők mérték után. Javítások gyorsan és pontosan készülnek. 703

## Lapkihordó



felvétetik  
a DELI HIRLAP  
kiadóhivatalában